

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII - Número 6250

Suscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, VIERNES 21 MARZO 1924

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## EL NUEVO ESTATUTO MUNICIPAL

### Una defensa del voto corporativo

(De *El Liberal*, de Madrid)

El director general de Administración local, señor Calvo Sotelo, nos dirige la siguiente carta, que con mucho gusto publicamos, en defensa del voto corporativo.

No nos convencen las razones que aduce en defensa de esta innovación del voto corporativo el señor Calvo Sotelo. Hoy, ante el decreto de reforma de la Administración local, la Prensa liberal ha reiterado su protesta, como le hizo cuando se discutió el proyecto del señor Maura ante una innovación, que en definitiva sólo aprovecharon las derechas, para reducir la acción insustituible del sufragio universal.

Justo es reconocer que el decreto del Directorio condiciona y restringe la elección de concejales representantes de las corporaciones. Pero habría sido preferible que ni en la proporción que les señala el decreto ni en ninguna se entremezclan con los elegidos por el sufragio universal otros concejales, cuya representación tendrá un vicio de origen: el de representar intereses parciales y particulares.

Nuestra disconformidad con la representación corporativa y con otros extremos de la reforma de la Administración local no nos ha impedido aplaudir la orientación autonomista de la reforma, ni elogiar el enorme esfuerzo que el señor Calvo Sotelo ha realizado, acreditando una preparación en la materia verdaderamente singular, una laboriosidad y una inteligencia dignas de todos los encomios.

«Señor director de *El Liberal*:

Distinguido señor mío: Porque considero que son siempre fructuosas las polémicas promovidas en torno a cuestiones ideológicas y de derecho constitucional, y porque es manifiesta la altura de miras con que el periódico de su digna dirección ha comentado el nuevo Estatuto municipal, me atrevo a pedir acogida y publicidad para estos renglones, que acaso contribuyan a desvanecer algunos escrúpulos y reparos suscitados por la reforma.

Me refiero muy especialmente al voto corporativo, y no trato, naturalmente, de barrenar la convicción con que ustedes lo impugnan, sino tan sólo mostrar a usted y a sus lectores que aquella institución nace a la vida legal con criterio restrictivo y en condiciones de plena garantía contra corrapecias y mixtificaciones. He aquí unos cuantos aspectos:

Primero. En el proyecto Maura de 1907 y en el de Canalejas de 1912, este último redactado por el ilustre catedrático señor Posada—de quien aprendí Derecho municipal—, se adjudicaba a la representación corporativa una mitad del número de concejales de elección popular; en el Estatuto se le adjudican sólo una tercera parte. Por tanto, si hubiese prevalecido el proyecto de Canalejas, los concejales corporativos habrían absorbido un tercio de la Corporación; ahora serán solamente una cuarta parte.

Segundo. Cuando el número total de concejales no sea divisible exactamente por tres, la fracción se considerará nula, en merma de los corporativos. Ejemplo: un Ayuntamiento al que correspondan 20 concejales directos, sólo tendrá seis corporativos, y si le corresponden 26 de los primeros, sólo tendrá ocho de los segundos; en tales casos, por tanto, esta representación no alcanzará siquiera la cuarta parte.

Tercera. La representación corporativa, a su vez, se fraccionará en tres partes iguales, entre otros tantos grupos integrados por las entidades de carácter obrero, las de índole cultural y las representativas de la riqueza. (No creo que nadie considere afectas al régimen cauciquil las Sociedades genuinamente obreras, cualquiera que sea su matiz.) Y si en algún Municipio faltasen entidades en cualquiera de esos grupos, se cancelará la tercera parte de concejales correspondientes. He aquí otro caso de reducción.

Cuarto. Desde luego están excluidos de esta representación las Sociedades de carácter político, recreativo y mercantil; las que únicamente sean establecimientos de enseñanza, y las que sólo se propongan el cumplimiento de fines religiosos.

Quinto. No todas las entidades que personifiquen profesiones, oficios, intereses materiales o cualquier clase de riqueza podrán aspirar a la representación corporativa. Únicamente tendrán derecho a ella las que representen la mitad del cupo contributivo correspondiente en la localidad o cuenten con un tercio de los contribuyentes residentes en el término.

Sexto. Tampoco tendrán todas las Sociedades la misma «fuerza de sufragio»; antes al contrario, se imputará a cada una un número de votos oscilante entre uno y cinco, proporcionalmente al de socios afiliados.

Séptimo. No será posible crear Sociedades ficticias, obra casual del momento e instrumento perverso de caciques. Sólo serán incluíbles en el censo las que existan en el término con seis años de antelación.

Por último, conviene no echar en olvido un principio fundamentalísimo del nuevo régimen: la Carta municipal. Ella permitirá a cada Municipio darse un régimen privativo y una estructura peculiar. Ella será, por tanto, remedio para todos esos supuestos males y otros de que seguramente adolece el Estatuto, obra de personas tan modestas como bien intencionadas. El Ayuntamiento que lo desee podrá modificar el número de estos concejales y sus funciones, establecer la elección directa del alcalde, suprimir la Comisión permanente—y alado con esto a otros reparos.

Mil gracias, señor director, por la inserción de estas líneas. Con ellas aspiro únicamente a esclarecer extremos dudosos, exteriorizando de paso el criterio de cautela que inspiró la redacción del Estatuto en esta materia, y que habrá de resaltar en las Instrucciones reglamentarias correspondientes, para las cuales se han dejado en intencionadamente detalles y prevenciones que con seguridad despejarán muchos recelos.

De usted, con toda consideración, queda atento seguro servidor, q. t. e. l. m.,  
GALVO SOTELO.

Hoy, 13 de marzo de 1924.

## DE CIUDADELA

### FUTBOL

Ciudadela F. C. vence al España C. por 2 a 0.

Ayer a las tres y cuarto ante regular concurrencia empezó el partido, marcando los locales a los ocho minutos de juego el primer gol el interior Izquierda debido a una combinación de los delanteros.

Saca el balón al campo haciendo ambos equipos algunos ataques sin lograr apuntarse ningún goal, terminando así la primera tanda.

Empieza la segunda estando el dominio bastante igualado, sin poderse apuntar otro goal.

De repente surge una pelotera entre el capitán del equipo local y el delantero centro del España por haber éste cargado de mala manera. Al poco rato repite una carga en igual forma dándole un bofetón Pons (M.), armándose una pelea entre ambos, teniendo el público que invadir el campo, mandando la junta del Ciudadela que se dé por terminado el partido, de lo cual protesta el público y los jugadores diciendo que se debe terminar el partido.

Gran parte de la culpa de lo que sucedió la tiene el referé por haber sido avisado y no haber hecho caso, teniendo que advertirle el señor Comas que tiene que ir con un poco más de cuidado porque se expone otra vez a salir del campo algo peor y sería una lástima que por causa de un jugador tuvieran que pagarlo todos.

Se saca otra vez el balón al campo mandando que se vuelva a jugar y al cabo de algunos minutos los locales consiguen un segundo goal de un fuerte chut del interior Izquierda que el guardameta no puede detener, terminando poco después el partido.

De los visitantes se distinguieron los defensas, ala izquierda y medio centro.

De los locales se distinguieron Capé, el formidable bak de siempre; Pons (M.), Pons (J.) y el guardameta suplente Moll. Los demás bien.

El referé habría sido a satisfacción del público, si hubiera actuado con la energía debida.

### Selección Casa del Pueblo y Zamora F. C.

Ayer tarde también y en el campo Miramar, tuvo lugar un amistoso partido entre Selección Casa del Pueblo de Mahón y Zamora de esta quedando victorioso este último por 5 a 0.

El partido transcurrió apacible y tranquilo, presenciado con gusto sus benitas jugadas el numeroso público allí congregado, que aprovechando las delicias de la tarde fué a proporcionarse un rato de expansión con tan bello deporte.

EL CORRESPONSAL.

## Cine España

Sábado día 22 de Marzo de 1924.—A las nueve.

— COLOREAL ACONTECIMIENTO —

Estreno de la segunda jornada de la grandiosa película de éxito insuperable

### LA TUMBA INDIA

En cuya jornada aumenta considerablemente el interés presentándose con la magnificencia y riqueza que requieren estas obras de costumbres orientales.

### LA TUMBA INDIA

ES EL MAYOR EXITO DEL DIA

Completarán el programa LA MODA EN COLOR y otros interesantes estrenos.  
Domingo: Dos sesiones a las horas de costumbre.

## SALON VICTORIA

Sábado día 22 de Marzo de 1924.

A las 8 VERMUT de MODA con SEXTETO y JAZ-BAND.  
Estreno del interesantísimo drama del Real Programa Ajuria, titulado

### ABNEGACION

Admirablemente interpretado por GLORIA SWANSON, la actriz más original del cinematógrafo, THOMAS MEIGHAN, de dúctil y vigoroso ingenio, y la genial ELLIOT DEXTER.

La presentación insuperable, unas escenas de batalla felizmente reproducidas y lo sugestivo del drama hacen de esta película uno de los asuntos de mayor interés presentados hasta la fecha.

Una cinta natural y una cómica de gran risa completarán el programa.  
Domingo, a las mismas horas, el mismo grandioso programa. Después de la última sesión BAILE GRATIS.

## TRIANON

DOMINGO, DIA 23 DE MARZO DE 1924.

A las 6 de la tarde. A las 9 de la noche.  
AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y EL JAZ BAND.

Segunda y última jornada de la grandiosa película, en dos jornadas, de éxito mundial, editada con absoluta propiedad por «National Film».

### LA BOHEME

Adaptación cinematográfica de la famosa ópera, interpretada por la genial estrella MARIA JACOBINI

Se proyectará también la cinta cómica, en 2 partes, CHARLOT PATINADOR, per el famoso Charles Chaplin.

El Sexteto interpretará, entre otras composiciones y por primera vez, una fantasía de la ópera «La Bohème», de Puccini, «La Leyenda del beso», fox-trot gitano, y «La Conquista del Mundo» (canciones)

Después de la última sesión, GRAN BAILE GRATIS para los concurrentes al cine.

## De Villa-Carlos

### Balonzes

Ayer, jeca rara! no hubo partido alguno formal en nuestra explanada. No obstante vimos desplazarse dos equipos del Centro Sportivo España, uno para Ciudadela y otro para Alayor. A su regreso nos han informado que ambos habían sido vencidos y aprepósito de ello se nos ocurren unos breves comentarios.

El España, o sea el primero del expresado Centro, se las entendió con el Ciudadela F. C. en la antigua capital menorquina, y la derrota sufrida es justificadísima, ya que encuéntrase algo «desmejorado» desde que terminó el campeonato por haber sufrido importantes bajas, que habrá de reponer. A ello hay que añadir la falta de entreno por no haberse alineado, en partido serio, desde la terminación ya citada. No obstante oímos a un distinguido amateur que presenció ayer el encuentro, y que por segunda vez veía a los del España, las siguientes, o parecidas, palabras:

«Estos equipiers villacarlinos pueden, estando entrenados, vencer en buena lid, netamente, al Ciudadela. He observado, en casi todos, la ausencia del indispensable factor «entrenamiento», y ello le demuestra el caso de que un equipier a dos metros del marco contrario, y éste bien descubierto, no marcó goal porque al «schetar» cayóse al suelo. ¿Está esto claro?..»

¡En esta forma no es posible alcanzar victorias!

Completamente de acuerdo con las indicaciones anotadas, aconsejamos a los muchachos del España que no descuiden el entreno si quieren salir airoso en el deporte Inglés.

El Olimpia, segundo once de dicho centro villacarlino, tiene algo de disculpa en su derrota. Nos consta que desde Alayor habían invitado al primer equipo, o sea el «España» y al contestarles que éste tenía compromiso respondieron los alayorenses que podía pasar allí el segundo. Cabe, pues, suponer que en dicha villa alinearon las fuerzas designadas para luchar con el España; de antemano solicitado, y que precisamente, forzosamente, eran superiores a las del visitante.

De todos modos, la falta de entreno deba desaparecer; y, de ello es consecuencia lógica el no poseer campo propio como lo poseen los dos clubs de aquellas poblaciones, que, en esto, van dejando a la zaga a mahoneses y villacarlinos.

17-3-924.

BALÓN.

## Regimiento Infantería de Mahón núm. 63

El día 29 del actual, a las 11, tendrá lugar en el patio del cuartel de la explanada de esta Ciudad la venta en subasta oral pública de des caballos de desecho.

El importe de este anuncio será de cuenta del comprador.

Lo que se hace saber para conocimiento de los que desean tomar parte en dicha subasta.

Mahón 17 de Marzo de 1924.—El Comandante Mayor, Antonio Romero.

19 y 21

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º Abril próximo, de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fije, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

## COMEDORES ECONOMICOS

A CARGO DE

### JUAN PRATS BONET

Calle de Reig—Sociedad España

Antes Casino Republicano 9

## Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de otros, vencimiento 1.º de Abril próximo.

## C O K

Calidad y precios sin competencia  
Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

## OBRA NUEVA

### La mujer que agotó el amor

(Novela)

Por Alberto Insúa

Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

ESPECTACULOS

SALON VICTORIA - Recientemente se ha estrenado el film «Por encima de las leyes humanas»...

Esta joven actriz que por la vez primera se ha presentado en nuestra pantalla es linda, gentil y buena artista.

TRIANON - Se desarrolló ayer en proyección de estreno la segunda y última jornada de «La Bohème»...

Cuando al tiempo de sucederse en artística combinación aquellas escenas conmovedoras, interpretó muy sentidamente el sexteto Worsley algún trazo seleccionado de la partitura de Puccini...

Si en lo sucesivo se da la repetición de esta cinta pediremos que aquellos inteligentes músicos adapten a todo el desarrollo una selección de la ópera «La Bohème».

SE NECESITA

Criada que ganará buen sueldo y comida, para servir en casa de los amos y que sepa su obligación.

Informes, en esta Imprenta

Crónica local y general

Vapor correo

Esta mañana a primera hora ha llegado el «Jaime II» procedente en viaje directo de Barcelona.

COK

Pídale siempre a la FABRICA DE GAS

Ateneo

Hoy viernes, de las 20 a las 22-30, Tercer concierto sinfónico del Central Hall, Westminster.

Orquesta sinfónica de Londres, Director Eugenio Gaossens. Pianista, Mauricio Cole.

Programa de música sinfónica rusa. Obras de Pimsky Kersakov, Tchaikovsky, Prokofiev, Scriabin, Stravinsky, Borodiu, Arensky, Rachmaninoff y Glilks.

Brillantina ASTRA

Perfumada al Orignán

Da al cabello un brillo ideal sin engrasarlo. Como todos los deliciosos productos ASTRA se expende a granel. Fracción mínima que se vende 30 gramos por 0'60 pesetas

Los perros que muerden

A medida que se aproxima la primavera, parece que ciertos perros afilan sus dientes y sienten el prurito de morder.

El sábado en la calle de San José, uno de estos cazas propinó terrible dentellada a una pobre niña que fué asistida por el médico don Santiago Maspeeh Vives.

¡La que se habría armado si el lesionado hubiera sido el perro y el autor del maltrato una persona!

El can que mordió está en la perrera del Municipio sometido a observación.

COK

El combustible más económico FABRICA DE GAS

Somatenes

Invitados estos Somatenes por el excelentísimo señor General Gobernador para asistir al solemn acto de la Jura de la Bandera por los reclutas de esta guarnición...

Banco de Menorca

Table with exchange rates for various currencies and bonds, including Francos cheque, Libras, Dollars, Liras, Marcos, Coronas, etc.

CINE CONSEY

Sábado día 22 de Marzo de 1924.

A las nueve y media de la noche.

GRAN ACONTECIMIENTO

Primera jornada de la magestosa cinta de gran lujo, alemana, en 2 jornadas

La muchacha de Picadilly

Gran creación de la simpática y bella actriz

LYA MARA

Nuevo servicio de automóviles combinados con el ferrocarril de Mallorca desde el puerto de Alcudia a La Puebla y Palma

A la llegada de los vapores correos de Mahón y Ciudadela en el puerto de Alcudia, todos los viajeros que quieran pasar a Palma podrán tomar billete combinado hasta dicho punto con la seguridad de enlazar con el tren que sale de La Puebla a las 5'40 tarde.

ANTONIO FORTEZA.

Table with train fares: Precio de pasaje combinado 1.ª clase 6'00 Ptas., Id. id. id. 2.ª clase 4'50

Aviso al comercio

Se halla a la carga en Barcelona, de donde saldrá en breve para ésta el pailebot

JUPITER

Admite carga general

Para referencias pueden dirigirse en Barcelona a la Agencia de la SEÑORA MOLL, VDA. DE COROMINAS, Plata 4, y en Mahón a DON JAIME HUGUET jvl

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 20 a las 2-10 (recibida con gran retraso) y a las 23-30.

En torno del Directorio

Decretos y medidas

Por la industria nacional

Se ha constituido una entidad denominada Federación de industrias nacionales.

Propónese fomentar las obras públicas y facilitar el progreso nacional. Inicia la nueva entidad su actuación con un capital de quinientos millones y emplea doscientos mil obreros.

Lo de Marruecos

Madrid.—El jefe del Gobierno, marqués de Estella, ha declarado a un redactor del diario inglés «The Daily Mail» lo siguiente:

Se triplicará el número de aeroplanos españoles que vuelan sobre Marruecos.

Retiraremos las fuerzas del ejército situadas en el litoral de nuestra zona y suprimiremos posiciones inútiles e innecesarias.

El jefe del gobierno republicano francés señor Poincaré ha propuesto al de España, señor Primo de Rivera, el estudio y desarrollo ulterior de una acción combinada de las fuerzas de ambas naciones; plan que tendría por objeto pacificar el Rif.

Acaso más tarde acepta España tal proposición.

Por hoy sólo hay focos rebeldes en Gomara y Alhucemas.

Enseñanza y ascensos

El Directorio ha empezado el estudio de un amplio proyecto de reforma de la primera enseñanza.

El autor del proyecto es el señor García Leaniz.

También se prepara una propuesta de ascensos por méritos de guerra.

Reclutamiento

He aquí algunos datos del nuevo de-

creto con carácter de ley sobre reclutamiento.

Aprenderán la instrucción militar todos los mozos útiles. Se prescindirá del sorteo. El servicio en filas durará dos años y el de segunda situación, cuatro. Después se pasarán dose entre primera y segunda reserva.

Se suprimen las comisiones mixtas. Se conceden prerrogas para la incorporación a filas de los estudiantes y de los mozos residentes en América.

Los soldados de cuota servirán diez meses y sólo habrá una tasa para esta concesión o rebaja del servicio en filas.

Papel moneda y metálico

Para conmemorar el aniversario número 50, del privilegio de la emisión de papel moneda, se ha dado en el Banco de España en Madrid, un espléndido te. A esta fiesta o celebración de las bodas, verdaderamente de oro, entre el Banco y la Nación ha concurrido el marqués de Estella.

Un decreto que publica el órgano oficial, prohíbe exportar moneda y billetes de banco nacionales y extranjeros. Los viajeros sólo podrán llevar cinco mil pesetas.

Ordenes reiteradas

Han sido reiteradas a los empleados de Correos y autoridades de las zonas fronterizas con Francia, las órdenes para que impidan la entrada en España de aquellas revistas, semanarios o diarios extranjeros que publiquen artículos censurando las instituciones de nuestro país y los actos del Directorio.

Entre los semanarios cuya entrada no se permite, figuran los titulados «Hérelules», «Sempre-Avanti» e «Iberion».

Los presos por delito de opinión

«El Liberal» dice que recibe numerosas cartas con centenares de firmas, procedentes de la cárcel modelo y de otros establecimientos, en las cuales, muchos hombres que cumplen condena en cárceles y presidios, solicitan su

apoyo para que se conceda indulto o amnistía por delitos de opinión.

«El Liberal» acoge la petición, y traslada la súplica al Directorio.

Consejo

El Directorio celebró ayer su habitual reunión, que duró desde las seis y media hasta las nueve menos cuarto. —No ha tenido importancia—ha dicho el general Vallespina—el Consejo.

El general Martínez Anido ha informado de asuntos de su departamento, entre ellos la concesión de créditos para la construcción de cartelas en Barcelona, y ha dado cuenta de otro referente a la comisión de médicos para estudiar en el extranjero algunas enfermedades infecciosas, con preferencia el paludismo.

Después el subsecretario de Fomento ha despachado varios asuntos de obras públicas, principalmente expedientes sobre construcción y prolongación de carreteras.

Nada de política. Esta tarde, en atención a la festividad del día, no celebrará Consejo el Directorio.

Crónica Nacional

Noticias varias

La jura de la Bandera

Madrid.—En la Presidencia han facilitado una nota de Capitanía general conteniendo las instrucciones a que se ajustará la jura de la bandera del domingo en la Castellana.

Terminado el acto, desfilarán las fuerzas en columna de honor ante el rey y familia real.

Se determina el sitio desde donde presenciarán la jura los milicianos, exoradores de España, niños de las escuelas municipales y colegios particulares.

Se dará a las tropas un rancho extraordinario.

Barcelona.—El domingo, día 23, se celebrará en el Paseo de Gracia, con

a brillantez y ceremonial no desplegada desde hace algunos años, el solemn acto de la Jura de la Bandera.

A este pro. cito se circularán invitaciones a las autoridades, representantes oficiales, corporaciones y personalidades.

Asistirán también los somatenes, escuelas y boys-scouts.

En el citado paseo, con la colaboración del Ayuntamiento, el ejército está levantando el altar, la tribuna de autoridades y otras para-invitados de aquella corporación y de los institutos armados.

Indice de asuntos

Barcelona.—En un partido de football jugado en el Stadium el equipo «Europa» se anotó tres tantos y venció al Ovetense que hizo uno.

Por acuerdo del Directorio el Estado garantiza un crédito de diez millones en favor de la Mancomunidad de Cataluña.

Para demostrar su adhesión al Rey y al Directorio el Somatén de Madrid les regalará con un opiparo banquete.

En el Ateneo de Barcelona se ha dado una audición de sardanas en honor al músico ruso señor Strawinski.

Para no hacer ni recibir visitas el señor Sánchez Guerra, que desde hace poco más de seis meses observa una conducta pública muy digna, ha marchado al campo.

Se insiste en afirmar que en virtud de acuerdo tomado en París los alistas ingresan en el partido republicano.

La señora Gamazo de Maura, que está muy grave, ha sido vaticada.

El día 21 de Abril próximo se verá el proceso seguido al literato señor Vidal y Planas por haber matado al escritor Anton del Olmet.

Circulación por Madrid

Continúan las autoridades municipales estudiando nuevas normas para regularizar la circulación por Madrid, tanto de vehículos como de peatones.

Se hará que los carruajes, incluso los tranvías, vayan por la derecha.

Se obligará a los coches de alquiler desahuyados a llevar los caballos al trote.

También los viandantes irán por las aceras, no descendiendo a las calzadas excepto en los sitios que se fijarán oportunamente por medio de un bando del gobernador.

Rivalidades femeninas

Barcelona.—Por resentimientos antiguos riñeron esta madrugada en la montaña de Montjuich tres mujeres llamadas Antonia Sacristán Pastor, Concepción Mascaró y Ana Mellado, resultando la primera con una herida contusa en la región parietal y contusión cerebral de pronóstico grave.

También resultó con lesiones leves la Concepción Mascaró.

Antonia Sacristán, después de ser auxiliada en el dispensario de Santa Madrona fué trasladada al hospital de la Santa Cruz.

Crédito Mercantil de Menorca

Table with financial data for Banco de Barcelona de 20 de Marzo, including exchange rates for various currencies and bonds.

BOLSA DE MADRID

Table with financial data for Bolsa de Madrid, including exchange rates for various currencies and bonds.

COK

De hulla inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

Tipografía Mahonesa. CALLE NUEVA.